

Promenades musicales de La Garde 2024

23 - 24 - 25 août



Le Domaine de La Garde à Bourg-en-Bresse

Ici l'histoire a creusé un sillon profond à travers l'histoire bressane ; pourtant le domaine de La Garde est resté longtemps inconnu, caché ces dernières années jusqu'à ce que les nouveaux propriétaires ouvrent leur portail, invitant à la visite et à la découverte du parc qu'ils ont su transformer en lieu culturel.

Ainsi depuis dix ans, le domaine offre ses espaces multiples comme autant de lieux d'accueil à l'art sous toutes ses déclinaisons : sculptures, peintures, artisanat du monde s'y côtoient pour y être mis en valeur.



La musique a trouvé là tout naturellement sa place, profitant des espaces naturels, de l'intimité du salon de la villa palladienne ou se réfugiant sous les tuiles des anciennes écuries devenues salle de concert.

Ici fin août, l'orchestre des 66 Musiciens d'Europe s'installera en résidence pour la troisième année afin de vous préparer, sous la direction de Jean-Marie Curti, des moments insolites en forêt, au labyrinthe ou en formation symphonique dans Les Grandes Écuries.

C'est certain qu'à La Garde les soirées ont un parfum bien particulier, la musique devenant le reflet de ce lieu. Quant à savoir si cela tient au site naturel et patrimonial, à l'accueil convivial ou à la programmation alliant symphonie et musique de chambre, bien difficile de trancher !

Cependant, c'est certain, l'alchimie fonctionne et la saison musicale de La Garde s'est forgée un nom de scène que l'association des Amis de La Garde s'emploie avec enthousiasme à développer.

**Philippe Piroud, Friedrich von Kirchbach, Didier Patel,
pour les Amis de La Garde**

L'Association des Amis de La Garde organise de nombreux évènements culturels et artistiques. En novembre 2023 nous avons inauguré avec le Trio Wanderer une Saison musicale, rythmée de rendez-vous réguliers au long de l'année.

En voici l'avant programme 2024 / 2025 :

Vendredi 11 octobre : clôture du festival Musethica avec le **Quintette en ut majeur à 2 violoncelles de Franz Schubert.**

Direction Avri Levitan.

Jeudi 7 novembre : **Cappella Mediterranea**, « *Des chants du ciel et de la terre.* »

Gwendoline Blondeel, soprano - Laura Corolla, violon – Ronald Martin Alonso, viole de gambe – Marie van Rhijn, clavecin – Rodrigo Calveyra, flute à bec et direction

<https://cappellamediterranea.com/production/chants-du-ciel/>

Jeudi 5 decembre : **Boolo** : *Rendez-vous sénégalais*

Senny Calara, kora chant – Sylvain Rabourdin, violon

À confirmer

Dimanche 26 janvier : **Suites pour jonglerie et violoncelle**

Vincent de Lavenère, jongleur, auteur – Fabrice Bihan, violoncelle

www.vincentdelavenere.com/suitespourjonglerieetvioloncelle

Mercredi 12 fevrier : **Ensemble Sarbacanes** – « *Pyrotechnies* »

Gabriel Pidoux et Neven Lesage, hautbois – Alejandro Pérez Marin, basson – Loris Barrucand, clavecin – Louise Bouedo, violone

A.Vivaldi, A. Califano, G.F. Haendel, J.F. Fasch, J.D. Zelenka, G.P. Teleman

www.ensemblsarbacanes.com



Mardi 18 mars : **les Kapsber'girls** – « *Une balade dans les bosquets du Petit Trianon au XVIIIe siècle* »

Alice Duport-Percier, soprano – Axelle Verner, mezzo – Garance Boizot, violes de gambe – Albane Imbs, cordes pincées et direction

Diapason d'or, ffff Télérama

www.leskapsbergirls.com

Mercredi 16 avril : **Geister Duo** – *Valses hongroises*

David Salmon, Manuel Vieillard – piano à 4 mains



L'orchestre a été fondé en 1994 à Strasbourg, soutenu par le Conseil de l'Europe. Depuis 30 ans, sous la direction artistique de Jean-Marie Curti, l'orchestre défend plus que jamais des valeurs d'humanisme et de paix, au-delà des frontières culturelles, linguistiques, et des clivages générationnels.

L'orchestre rassemble des musiciens, professionnels ou amateurs, venus d'horizons divers pour des week-ends de travail et des concerts à travers l'Europe. Ils sont désireux de partager leur amour de la musique et de la porter bénévolement vers tous les publics, avec une attention particulière aux personnes qui en sont les plus éloignées. La formation variable de l'orchestre lui permet d'aborder un large répertoire : symphonies, concertos, musique de chambre, oeuvres avec chœur, opéras, oratorios, accompagnement de ballet ou de cinéma muet.... Au programme de l'orchestre, aussi bien les grandes oeuvres du répertoire classique que des projets originaux laissant la place à la création, à l'exploration de thèmes tels que les récits, mythes et légendes, ou mettant en valeur le patrimoine culturel de territoires.



Illustrant cette diversité de choix artistiques, cette troisième édition des Promenades de La Garde vous permettra d'entendre la 8e symphonie de Beethoven, et sur le thème de l'eau, une oeuvre célèbre du compositeur Bedrich Smetana *la Moldau* (ou *Vltava* en tchèque - plus longue rivière de Tchéquie), ainsi qu'une création de Jean-Marie Curti, *l'eau de La Garde* dans laquelle les percussions seront à l'honneur. Au cours de votre promenade, vous pourrez entendre en musique de chambre des oeuvres bien connues telles que le quintette dit *La truite* de Franz Schubert mais aussi voyager de la Scandinavie à l'Espagne, découvrir des compositeurs et compositrices peu joués ou des formations insolites.

Orchestre Les Musiciens d'Europe

Directeur musical et chef d'orchestre

Jean-Marie Curti

Chef d'orchestre

Baptiste Vandevoghel

Violons 1

Claudine Schott (KM)

Giorgio Bocci

Audrey Demeulenaere

Agnès Drache

Clément Boin

Nicole Schlotterbeck

Pierrick Bruyas

Lise Hagbart

Hélène Cambier

Violons 2

Etienne Durbecq

Appoline Catalan

Marion Jeanson

Philippe Gosset

Nelly Serpi

Vera Jacobsen

Anne-Catherine Trolliet

Séverine Vercaemst

Altos

Frédéric Bara

Tom Dufour

Yves Tastet

Florence Vallot

Laure Bonnemaïson

Margaret Vilhelm

Violoncelles

Stefan Rieckhoff

Perrine De Oliveira

Emmanuel Niubo

Léa Bal Pétré

Céline Le Picard

Christine Mazingue

Contrebasses

Marie Bonnin

Alain Meyer

Jens Rönnefeldt

Klaus North

Flûtes

Véronique Montagnon

Lautaro Cottin

Samuel Duque

Raphaël de Thézy

Hautbois/Cor anglais

Camille Roquelaure

Dominika Adamska-

Girodet

Hélène Foissey

Clarinettes

Alain Baudhuin

Philippe Dillies

Bassons

Baptiste Vandevoghel

Marie Manessiez

Gaspard Debièvre

Cors

Dmitriy Petrunine

Cendrine Lambert

Alexandre Labonde

Julien Caron

Trompettes

Vincent Laby

Tomoko Ohno

Trombones

Pierre Leclère

Mariane Bourgeoisat

David Kirchhoff

Tuba

Simon Denizet

Percussions

Florian Geay

Jean-Baptiste Springinsfeld

Héloïse Martin

Séverine Bertorelli

Harpes

Elena Antropovski

Angéline Sanfourche

Piano (musique de chambre)

Agnès Drache

Annabelle Trinité

Equipe Régie

Jeanne-Marie Devylder-Dillies

Catherine Maerten

Béatrice Schirlé

Cendrine Lambert

Léa Bal Pétré

Marion Jeanson

Vendredi 23 août et Samedi 24 août

Promenades 15h00

14h30 - 15h00 : Ouverture du domaine / Accueil

15h00 - 15h15 : Concert symphonique : *La Moldau* de Bedrich Smetana

15h30 - 17h30: Promenades avec musique de chambre au manoir, dans les écuries et dans le parc

Percussions Rousseau dans la forêt

Programme détaillé distribué sur place

18h00 - 18h15 : Orchestre de chambre : *Une veillée en Bresse* d'Albert Perilhou

Concert du soir 20h - 21h

L'eau de La Garde, poème symphonique en création de Jean-Marie Curti

Symphonie N°8 de Ludwig van Beethoven

Va pensiero, extrait de *Nabucco* de Giuseppe Verdi

Dimanche 25 août

Promenades 14h00

13h30 - 14h00 : Ouverture du domaine / Accueil

14h00 - 16h00 : Promenades avec musique de chambre au manoir, dans les écuries et dans le parc
Percussions Rousseau dans la forêt
Programme détaillé distribué sur place

Concert final 16h15

1ère partie

***Une veillée en Bresse* d'Albert Perilhou**

***La Moldau* de Bedrich Smetana**

Entracte

***L'eau de La Garde*, poème symphonique en création de Jean-Marie Curti**

Symphonie N°8 de Ludwig van Beethoven

***Va pensiero*, extrait de *Nabucco* de Giuseppe Verdi**

L'eau de La Garde, dédicace à Friedrich et Margareta von Kirchbach

dont le nom pourrait évoquer Notre-Dame-des-Conches et la Reyssouze...

1. La Garde ! Prends garde !

Ton Domaine prend les eaux.

Ouvrez les vannes, gare aux chevaux

Qui viennent de Venues en hardes.

3. Autour de la Vallière,

Cascade nourricière,

Sourdent les sources

Du Revermont en course.

5. Ainsi soit-il ! Que Notre-Dame
protège les Bressans !

Ils ont soif d'eau, ils dament

L'Ain : elle coule en se cachant.

7. Chauve tu fus, chauve tu seras, brave

Souris ! Il y a plus profond que les caves

Pour ruisseler, pour chahuter - sans siffler -,

Pour bien chanter, pour conserver.

9. Restez sur vos gardes, sources et solives,

Implorez à genoux pour qu'arrivent

Les plus grands bienfaits :

La pluie et la paix.

2. Du calme les montures !

Venez vous abreuver aux plans d'eau.

Ô nature bienveillante pour les hérauts,

Santé de l'homme. Précieuses boutures.

4. En vraie Reyssouze aussi.

Pour choyer le tertre de garde,

Sous Conches s'épanchent les bardes.

En disant à deux voix : assis !

6. Tous ces hectares !

Toute cette histoire !

On a canalisé, on s'étend

Sous les entrelacs, près des

étangs.

8. Viens ma mie dès l'aurore sur le toit,

La cloche nous appelle au silence.

Au violoncelle le signe que tu perçois,

Qui donne des sens à la patience.

Epilogue

Prends garde, la Garde !

Je n'aime pas trop ces frivoles histor'is d'eaux,

Je préfère les pieuses Antiennes Ô.

Garde ce conseil : évite Marseille qui te regarde.

Admire les porcelaines boréales,

Outre Doubs, plus loin que Bâle.

Cherche, loin des balles,

La musique de la paix, dans ton Bali Bale.

Et vous, passants qui passez, amis fidèles de ce haut-lieu, mélomanes attachés à notre orchestre européen, navigateurs passionnés sur l'eau de vos rêves, vous êtes notre public souriant.

Vous êtes les berges tchèques de la Vltava, ce fleuve qui fonde la Tchéquie et Prague, sa perle de capitale, dès sa source, en s'enfilant dans la forêt avec une scène de chasse, vous êtes les spectateurs attendris d'une danse paysanne que l'on chantonne. Et vous voici en nymphes au clair de lune, dont les pieds ne touchent plus le sol. Mais quoi donc ! l'eau reste liée au sol, circule, se joue des rapides de Saint-Jean, vient parader fièrement devant la montagne sacrée de la ville !

La vie intérieure est le bien le plus précieux. C'est ainsi que je comprends cette 8e symphonie du géant de la composition devenu infirme. Van Beethoven lutte, montre qu'il entend très bien, qu'il se joue de toutes les difficultés, en s'appuyant sur le formel qui assure une base directrice dont on peut ainsi s'affranchir en connaissance de cause. Je retiens dans cette symphonie la joie de vivre toujours juvénile, mais en parfaite maîtrise.

Et c'est l'occasion pour moi de boucler l'interprétation des neuf symphonies de ce poète sans limite.

Ne devrait-t-on pas se taire après de tels compositeurs ? Quand on souffre de la goutte, on n'arrive pas à leur cheville !! Donc on s'en inspire, avec une quinte augmentée dans les mélodies pour mieux se camoufler : vous retrouverez dans ce poème symphonique en création un hommage appuyé à la *6e symphonie pastorale* que nous avons donnée ici-même, des citations de la *Moldau*, deux transcriptions encore des airs de la Bresse voisine, le tout s'entremêlant peu à peu comme l'eau des sources captées : le *cantique à Notre-Dame des Conches*, le *chant de la Saint-Martin*, puis un clin d'oeil à la *Marseillaise* puisque nous sommes sur un tertre de La Garde. Sans oublier *Ah ! mon beau château !* Ni Saint-Saëns bien sûr avec son *chant du cygne*...

L'oeuvre s'articule en neuf parties :

1. Ouverture de l'eau dans le Domaine
2. Les plans d'eaux
3. Une cascade nourricière : La Vallière
4. La Reyssouze
5. L'Ain, avec les mélodies citées plus haut
6. L'évocation des diverses sources canalisées du Domaine
7. Le bruissement de l'eau souterraine dans le prolongement des caves
8. Un appel à la méditation sur la pelouse : la cloche, le signe qui flatte les Saint/cinq sens, la danse orientale
9. La pluie bienfaisante.

Pour rendre hommage à notre fidèle public bressan, avec pour moi la fin de 40 ans d'activité en lien avec la région – un merci amical à Dominique et Claude Calvet - j'ai ajouté à ce programme 2024 *Une veillée en Bresse* d'Albert Perilhou, et vous propose de terminer ce concert en chantant tous ensemble le *Va pensiero* du Nabucco de Verdi, chœur des Hébreux au bord de l'Euphrate, en hommage à toutes les personnes opprimées sur notre terre pleine de contradictions.

JMC

LUDWIG VAN BEETHOVEN (1770-1827) : SYMPHONIE N°8 EN FA MAJEUR OP.87

Contemporaine de la 7^e symphonie, la 8^e est écrite pendant l'été 1812 à Teplitz. Les deux œuvres partagent une formidable énergie positive, dénuée de toute inquiétude. Beethoven l'appelait « sa petite symphonie » et lors de la création en 1814, il fut très déçu de l'accueil mitigé du public qui lui préféra la 7^e. Sa concision et sa clarté formelle renvoient à l'héritage classique, mais le langage musical est complètement beethovénien.



Petite Pièce d'eau du jardin de Teplitz en Bohême (détail), par Lorenz Janscha, 1800. Österreichische Nationalbibliothek

1: Allegro vivace e con brio

Exposition : L'irruption du premier thème, personnage principal du mouvement, installe pour tout le mouvement l'énergie rythmique du tutti et les oppositions constantes forte/piano. Le gracieux second thème (violons puis bois) n'est qu'un bref intermède. (Reprise)

Le **développement central** entièrement construit sur le début du premier thème répété inlassablement accentue ces caractères jusqu'au paroxysme.

La **réexposition** de la première partie est suivie par une conclusion exaltante sur le premier thème. Fin surprise pianissimo.

2. Allegretto scherzando

Malgré le portrait tragique qu'il a laissé à la postérité, Beethoven n'était pas dénué d'humour. Tout en légèreté et clins d'œil, ce mouvement bref et souriant en témoigne particulièrement. Le premier thème a été écrit initialement en l'honneur de son ami Maelzel, inventeur du métronome en 1808. Joué par les violons, il est ici accompagné par le « tic-tac » permanent des bois et cors imitant un métronome qui ne nous quitte plus ! Conclusion en forme d'éclat de rire.

3. Tempo di minuetto

Autre clin d'œil : le menuet, danse aristocratique par excellence, était tout à fait démodé en 1812. Celui-ci, très bien élevé, peut faire illusion ! Le délicieux trio central conduit par les cors et clarinettes nous charme définitivement.

4. Allegro vivace

Comme dans le premier mouvement s'impose ici la puissante dramaturgie fondée sur le couple énergie rythmique / violents contrastes, incarnée par le premier thème. Ce sont des traits novateurs marquants du style beethovénien qui frappèrent les contemporains. Le charmant second thème lancé par les violons n'y changera rien, son rival s'impose dans le développement central et dans la vaste et euphorique conclusion.

BEDRICH SMETANA (1824-1884) : LA MOLDAU. Poème symphonique extrait de MA PATRIE

Au milieu du 19^e siècle les consciences nationales s'éveillent dans les pays vivant sous le joug de l'empire autrichien comme la Bohême.

Intellectuels et artistes sont à l'avant-garde du mouvement. À Prague, Smetana est un acteur engagé au service de la culture et de la langue tchèque opprimées. En 1874 il compose *Ma Patrie*, une suite de six poèmes symphoniques évoquant la nature, les lieux, les légendes et l'histoire de la Bohême. *La Moldau* (Vltava en tchèque), plus longue rivière de Bohême traverse majestueusement Prague avant d'aller se jeter dans l'Elbe en Allemagne. Elle est un symbole national et elle permet à Smetana de dresser un portrait de son pays dans un voyage à travers ses paysages et sa culture.



Introduction : Deux petits ruisseaux (flûtes puis clarinette) se rejoignent et grossissent (entrée des cordes) pour former la rivière. C'est l'esquisse du thème principal : l'eau qui coule dans un mouvement perpétuel.

Thème de la Moldau : longue mélodie (violons, flûtes, bassons) soutenue par le mouvement perpétuel et ondulant des cordes.

1^{er} tableau : Scènes de chasse. Les giboyeuses forêts de Bohême étaient un terrain de chasse réputé dans toute l'Europe. Fanfares des cors soutenus par tous les vents et les timbales, pendant que les violons continuent le mouvement perpétuel. Fin diminuendo.

2^d tableau : Noces paysannes. La richesse du patrimoine des chants et danses populaires est un emblème de la nation tchèque. Smetana choisit ici une polka, danse alors appréciée dans toute l'Europe. Fin diminuendo.

3^e tableau : Nocturne. Référence à la mythologie slave, c'est le monde des roussalkas, fées ou ondines qui hantent les eaux douces la nuit. Ambiance mystérieuse, orchestration magique : flûtes qui continuent le mouvement perpétuel, harpe, violons avec sourdines *dolcissimo*. Le retour du tutti et la fin crescendo ramènent le ...**thème de la Moldau** : il enchaîne brutalement avec le...

4^e tableau : Les gorges St Jean. Célèbre défilé où *la Moldau* se précipite en rapides bouillonnants.

Tempête sonore : tutti fortissimo, fanfares des cuivres, timbales. Un bref trait des cordes amène le...

5^e tableau : Entrée à Prague. Tempo plus animé. Sur des éléments du thème principal, tutti majestueux. *La Moldau* passe sous les murs de la forteresse de Vysehrad (premier mouvement de *Ma Patrie* dont l'orchestre cite le thème en accords fortissimo).

Conclusion : triomphale puis diminuendo : *la Moldau* s'échappe vers l'Allemagne...



Domaine de La Garde
BOURG-EN-BRESSE



Les Musiciens
d'Europe
1992

<http://www.lesamisdelagarde.fr>
info@lesamisdelagarde.fr

<https://lesmusiciensdeurope.com>
mde-secretariat@gmail.com

Remerciements à nos partenaires : Ville de Bourg-en-Bresse, Conservatoire de Grand Bourg Agglomération, Scène Nationale de Bourg-en-Bresse, et entreprises Pi-Install, Macon Nord Automobiles, TEDS et Crédit Agricole



Billetterie

en ligne via le site

<https://domaine-de-la-garde.s2.yapla.com>
et billetterie sur place

Vendredi et samedi :

Promenades après-midi :

Tarif plein 15 € - Adh. Amis de La Garde 10 € - Etudiants 5 €

Concert du soir :

Tarif plein 20 € - Adh. Amis de La Garde 15 € - Etudiants 5 €

Pass Promenades après-midi et concert du soir

Tarif plein 25 € - Adh. Amis de La Garde 20 € - Etudiants 5 €



Vendredi



Samedi

Dimanche : pass Promenades et concert final

Tarif plein 25 € - Adh. Amis de La Garde 20 € - Etudiants 5 €

Entièrement gratuit pour les moins de 18 ans



Dimanche